

Transcribed & edited by Francis Bevan ~ June 2022

Accidentals above noteheads are editorial. All others present in source.

Brackets above notes indicate original ligatures.

Sacrarum varii styli cantionum... liber II cum quinque vocibus...

Venice: Scotto, 1578

RISM I38

Salve regina misericordiæ,
vita dulcedo et spes nostra, salve.
Ad te clamamus exsules filii Hevæ,
ad te suspiramus, gementes et flentes
in hac lacrimarum valle.
Eia, ergo, advocata nostra,
illos tuos misericordes oculos ad nos converte.
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,
nobis post hoc exsilium ostende.
O clemens, O pia, O dulcis Maria.

Hail, merciful Queen,
our life, our sweetness, and our hope.
To you we cry, poor banished children of Eve.
To you we send up our sighs,
mourning and weeping in this valley of tears.
Turn, then, most gracious advocate,
your eyes of mercy toward us,
and after this, our exile,
show unto us the blessed fruit of your womb, Jesus.
O clement, O loving, O sweet Mary.

Salve regina

Fernando de las INFANTAS
(1534–c.1610)

The musical score is written for five voices: Cantus, Altus, Quintus, Tenor, and Bassus. The music is in a key with one flat (F major or D minor) and a common time signature (C). The Quintus part has the lyrics "Sal - - - - - ve re - - - - - gi -" under the first two measures. The Tenor part has the lyrics "Sal - - - - -" under the last two measures. The Bassus part has the lyrics "Sal - - - - -" under the last two measures. The score shows the beginning of the piece with rests for the Cantus and Altus parts.

17

na,
re - - - gi - - - na, mi -
- gi - - - na, mi - se -
- - - gi - - - na, re -
- gi - - - na, re - gi - -

21

mi - - -
- se - - - ri - - - cor - di - - - æ, mi - se - - -
- ri - cor - di - - - æ, mi - se - - - ri - - - cor - di -
- gi - na, mi - se - - - ri - cor - - -
- - - na, mi - - - se - - - ri - cor - di - æ,

25

- se - ri - cor - - -
- ri - cor - - - di - - - æ, mi - se - - - ri - cor - - -
- æ, mi - se - - - ri - cor - - - di - - - æ, mi -
- di - æ, mi - se - - - ri - cor - - -
mi - - - se - - - ri - - - cor - - -

29

di - - -

di - æ,

se - ri - cor - di - æ, vi - - -

di - - -

di - - - æ, mi -

33

- æ,

mi - se - ri - cor - di - æ,

ta dul - ce - - -

- æ, vi - - - ta, vi - - -

- se - ri - cor - di - æ, vi - - - - ta dul - ce -

38

vi - - - - -

vi - - - - -

ta dul - ce -

do, - - - - - dul -

42

- ta dul - ce - - - - - do,
- - - - - ta dul - - - - -
do, dul - - - - - ce - - - - - do, dul - - - - - ce - - - - -
do, dul - ce - - - - -
ce - - - - - do, dul - ce - - - - -

46

dul - - - - - ce - - - - -
ce - - - - - do, dul - - - - -
do, dul - - - - - ce - - - - - do
do, dul - - - - - ce - - - - -
do, dul - - - - - ce - - - - -

50

do
- ce - - - - - do et spes no - - - - -
et spes - - - - - no - stra, sal -
do, dul - ce - do et
do, dul - ce - - - - - do

66

Ad te cla - ma - -
 - ma - - mus, ad te cla - - ma - - mus
 - mus, ad te cla - - ma - -
 te cla - - ma - mus, ad te cla - ma - -
 - te cla - ma - -

70

- - - - - mus ex - - su - les fi - -
 ex - su - les fi - - li - -
 - - mus ex - - su - - les fi - li - i He -
 - - - - - mus, cla - ma - mus ex - - su -
 - - - - - mus ex - - su - les fi - -

74

- li - i He - - - - væ,
 - - - - i He - - - - væ, ad te,
 - - - - væ, ad
 - - les fi - li - i He - væ, ad
 - li - - - i He - - - - væ,

78

ad te, ad te, ad te su - spi - ra - mus, ad te

82

te su - spi - ra - mus, su - spi - ra - mus, su - spi - ra - mus, ge - men - tes, su - spi - ra - mus, ge -

86

ge - men - tes et flen - tes, ge - men - tes, ge - men - tes et flen - tes, ge - men - tes, ge - men - tes, ge - men - tes et flen - tes, ge - men - tes et flen -

103

- le, la - - - cri - ma - - - rum val - - le.

- le, la - - cri - ma - rum val - - - - - - - - le.

la - cri - ma - rum val - - - le, val - - - - le.

- le, la - cri - - ma - rum val - - - - - le.

la - - - cri - ma - rum val - le, val - - - - le.

108

E - ia, er - - - - - go, e - - - - ia, er - - - -

E - - ia, er - - - - -

E - - - - ia, er - - - - -

E - - - - ia, er - - - - -

112

- - - - - go, er - - - - go, ad - vo - ca -

- ia, er - - - go, er - go, ad - vo -

- go, e - ia, er - - - - - go, ad - vo - ca -

- go, e - ia, er - - - - - go, ad -

E - - - - ia, er - - - - - go,

116

ta no - - - - - stra,
 ca - ta no - - - - - stra, il - los
 ta no - - - - - stra, ad - - vo - - ca - - ta
 - vo - ca - - ta no - - - - - stra, ad - - vo - - ca - - ta no -
 ad - - vo - - ca - - ta no - - - - -

120

il - los tu - - - - - os mi - -
 tu - - - - - os mi - - se -
 no - - - - - stra, il - los tu - - - - - os mi -
 -stra, il - los tu - - - - -
 -stra, il - los tu - - - - - os

124

- - se - - ri - cor - - - - - des o - - cu - los ad
 - ri - cor - - - - - des o - - cu - los ad nos con -
 - se - - ri - cor - - des o - - cu -
 - os mi - se - - ri - cor - des o - - cu - los ad nos, o -
 mi - se - - ri - cor - - des o - - cu - los ad nos,

129

nos con - ver - te, o - cu -
 ver - te, o - cu -
 - los ad nos con - ver - te, o - cu - los ad
 - cu - los, o - cu - los ad nos
 o - cu - los ad

133

- los ad nos con - ver - te. Et Je - - - -
 - los ad nos con - ver - te. Et Je - sum, be - ne -
 - nos con - ver - te. Et Je - - - - sum,
 - con - ver - te. Et Je - - - -
 - nos con - ver - te. Et Je - - - -

138

- sum, be - - ne - - - -
 - di - - - - - ctum, be -
 be - ne - di - - - - - ctum, be - - ne - di - -
 - sum, be - ne - sum - di - - - - - ctum,
 - sum, be - - ne - - - - di - - - - -

142

di - ctum fru - ctum
ne - di - ctum fru - ctum ven - tris, fru -
ctum, be - ne - di - ctum fru - ctum ven -
tris be - ne - di - ctum fru - ctum ven - tris
- ctum, be - ne - di - ctum fru - ctum ven -

146

ven - tris, fru - ctum ven - tris tu -
ctum ven - tris, fru - ctum ven - tris
tris tu - i, no -
tu - i, fru - ctum ven - tris tu -
tris tu - i, fru - ctum - i, fru - ctum

150

i, no - bis
- tris tu - i, no - bis,
bis post hoc, post
i, no - bis post
ven - tris tu - i, no - bis post hoc, no -

166

O cle - - - - - mens, O cle - - - - - mens, mens, O

170

- mens, O cle - - - - - mens, cle - - - - - mens, O cle - - - - - mens, O cle - - - - - mens, O cle - - - - - mens, O

175

O cle - mens, O pi - - - - - pi - - - - - a,

179

pi - - - a, O pi - - -

pi - - -

pi - - - a, O pi - - -

a, O

O

183

- - - a, O dul - -

- a, O pi - - - a, O dul - - cis, O dul -

- a, O dul - - -

pi - - - a,

pi - - - a, O dul - - cis,

187

- - - cis Ma - ri - - -

- - - cis, O dul - - - cis Ma - ri - - -

- cis, O dul - cis, O dul - - -

O dul - - - cis Ma -

O dul - - cis Ma - ri - - -

191

- a, O dul - - - cis Ma - ri - -

- - - a, O dul - - - cis,

- cis Ma - ri - - a, Ma - ri - -

- ri - - - a, Ma - ri a,

- - - a, Ma - -

195

O dul - - cis Ma - ri - -

- - - a, O dul - - cis Ma - - -

O dul - cis Ma - ri - - -

ri - - -

199

- - - a, O dul - - -

- - - a, O dul - cis, O dul - - cis,

- ri - - - a, O

- a, O dul - - - cis, O

- - - a, O dul - - cis, O dul - -

203

- cis Ma - ri - - - - - a, O

O dul - - - - cis Ma - ri - - - - a,

dul - - - - cis Ma - ri - - - -

dul - cis, O dul - - - - cis Ma - ri - -

- cis Ma - - ri - - - - -

207

dul - - - - cis Ma - ri - - - -

Ma - - - - ri - - - - a, - - - -

- - - - a, Ma - ri - - a, - - - - O dul -

- - - - a, Ma - - ri - - - - -

- - - - a, - - - - Ma - - - - ri - -

211

O dul - - cis Ma - ri - - - -

- cis Ma - ri - - - - a, O

- a, O dul - cis Ma - - - - ri - - - -

- - - - -

215

- a.

- a, O dul - cis Ma - ri - - - - - a.

dul - - - - - cis Ma - ri - - - - - a.

- a.

- a, O dul - cis Ma - ri - - - - - a.

Detailed description: This page of a musical score contains five staves. The first staff is a vocal line starting with a whole rest and the syllable '- a.'. The second staff is a piano accompaniment line starting with a whole rest, followed by a series of notes: a half note G4, a quarter note F4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, a quarter note F3, a quarter note E3, a quarter note D3, and a quarter note C3. The third staff is a vocal line starting with a whole rest, followed by a series of notes: a half note G4, a quarter note F4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, a quarter note F3, a quarter note E3, a quarter note D3, and a quarter note C3. The fourth staff is a vocal line starting with a whole rest and the syllable '- a.'. The fifth staff is a piano accompaniment line starting with a whole rest, followed by a series of notes: a half note G4, a quarter note F4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, a quarter note F3, a quarter note E3, a quarter note D3, and a quarter note C3. The score is in a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C).